

# Alergias

## Allergies

An allergy occurs when the body reacts to a substance. This may cause a mild to severe problem. There are different kinds of allergies. The most common allergies are to:

- Things in the air such as pollen, mold, pet dander or dust
- Things you touch such as metal, latex or chemicals
- Foods you eat or drink such as eggs, peanuts, nuts, milk, soy, wheat or shellfish
- Insect stings, such as from yellow jackets, bees, wasps, hornets or ants
- Medicines

An allergy cannot be cured, but treatment can help you feel better. The best plan is to avoid the substances that make your signs worse.

Las alergias ocurren cuando el cuerpo reacciona ante una sustancia, lo cual puede occasionar un problema leve o grave. Existen varios tipos de alergias. Las alergias más comunes son a:

- partículas que se encuentran en el aire, tales como polen, moho, caspa de las mascotas o polvo;
- cosas que toca, como metales, látex o productos químicos;
- alimentos que ingiere, tales como huevos, maní, nueces, leche, soya, trigo o mariscos;
- picaduras de insectos, como avispas germánicas, abejas, avispas, avispones u hormigas;
- medicamentos.

Las alergias no se pueden curar, pero el tratamiento puede ayudarlo a sentirse mejor. El mejor plan es evitar las sustancias que hacen que sus signos empeoren.

## Signs

The most common signs of allergies are hives or skin rashes and wheezing or trouble breathing. **If you have trouble breathing, call 911.** Other signs depend on the cause of the allergy and may include:

- Itchy, runny or stuffy nose
- Sinus pressure
- Sneezing
- Itchy, red, swollen, burning or watery eyes
- Itchy throat or cough
- Decreased taste or smell
- Headaches

## Signos

Los signos más comunes de alergias son urticaria o erupciones cutáneas y sibilancia o problemas para respirar. **Si tiene problemas para respirar, llame al 911.** Otros signos dependen de la causa de la alergia y pueden incluir:

- nariz que pica, escurre o está tapada
- presión en los senos nasales
- estornudos
- picazón, enrojecimiento, hinchazón, ardor en los ojos u ojos llorosos
- picazón en la garganta o tos
- disminución del gusto o del olfato
- dolores de cabeza

- Nausea or vomiting
  - Abdominal pain or cramping
  - Diarrhea
  - Swelling around the mouth or trouble swallowing
- náuseas o vómitos
  - dolor o calambres abdominales
  - diarrea
  - inflamación alrededor de la boca o problemas para tragarse

## Your Care

Your doctor will ask you about your signs. Skin or blood tests may be done to check for allergies. Your doctor may suggest over the counter or prescription medicines to treat your signs.

### Call your doctor if you have:

- Signs that get worse or keep you from doing your normal activities
- A fever over 101 degrees F or 38 degrees C

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## Cuidados

Su médico le preguntará sobre sus signos. Se pueden hacer exámenes de la piel o de sangre para detectar alergias. Su médico puede sugerirle medicamentos de venta sin receta o de venta con receta para tratar sus signos.

### Llame a su médico si tiene:

- signos que empeoran o impiden que realice sus actividades normales;
- fiebre superior a 101 grados F (38 grados C).

**Hable con su médico o enfermera si tiene alguna pregunta o inquietud.**